

Gravure *Poésies*

2019 - 2020

Gravure *Poésie*

« DIALOGUE AVEC DES POÈTES D'AUJOURD'HUI »

Dans le cadre du partenariat culturel privilégié qu'il entretient depuis longtemps avec la *Revue ARPA* et la *Semaine de la poésie*, l'atelier de « *Gravure et techniques d'impression* » du Service Université Culture a réalisé un ensemble de gravures illustrant les textes inédits de treize poètes contemporains : Sylvaine Arabo, Gérard Bocholier, Alain Boudet, Chantal Dupuy-Dunier, Jean-Pierre Farines, François Graveline, Christiane Keller, Jean Le Boël, Emmanuel Merle, Colette Minois, Christian Moncelet, Thierry Renard, Jean-Claude Touzeil. L'atelier « *Voix à part entière* » accompagne certaines de ces gravures avec des créations d'univers sonores que vous pouvez découvrir soit sur le CD soit en ligne.

Sous la direction de son responsable d'atelier et accompagné par le graveur Alain Puygrenier, les étudiants ont ainsi pu illustrer, à leur manière, et par les techniques de gravure effectivement abordées durant cette année universitaire (linogravures, pointes sèches et gravures sur bois) des textes aux univers poétiques différents mais référant tous au thème « animal » ... Thématique portée par le festival « *Littérature Au Centre* » pour sa sixième édition. Il s'agit donc d'une création éditoriale collective, d'un ouvrage dans lequel les images gravées dialoguent avec des écritures poétiques variées: pluralité de voix qui portent à l'horizon de la poésie française contemporaine et à laquelle font écho les premières gravures des étudiants du SUC.

Lionel Balard
Responsable de l'atelier Gravure et techniques d'impression

Marie-Sylviane Buzin
Responsable de l'atelier Voix à part entière

Les créations de design sonore en lien avec les poèmes
sont accessibles en cliquant sur



ALAIN BOUDET

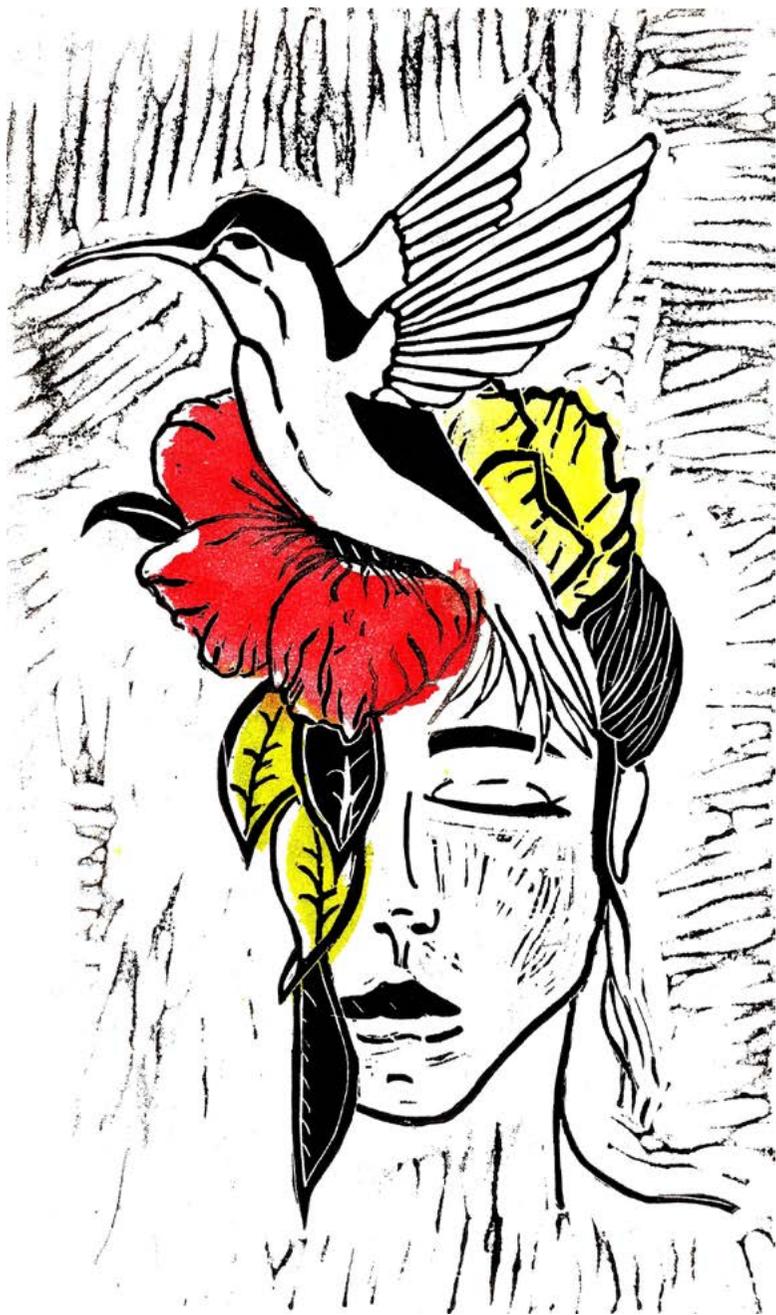
Poème (inédit) liminaire au recueil *Quelques-un(e)s*, à paraître en 2020



Dans le fouillis de vivre
nous ne renonçons pas
à prendre la parole
écrivain une histoire
parfois obèse de nos peurs
parfois enceinte de nos rêves
Si nous creusons dans la chaleur des mots
c'est pour que nos rêves l'emportent
et posent sur la joue du monde
la caresse des vents
qui nous portent plus loin
que nous ne l'espérons.



Linogravure de Blandine Euvrard



Linogravure couleur de Fannie Dubost



Linogravure couleur et pointe-sèche de Solène Riega-Goula

GERARD BOCHOLIER



Vieux jardin tu ne tiens plus
Aux pierres ni aux racines
Les frênes ont pris des ailes
De vent pour quitter le tertre

Tu fuis au-dessus des toits
Où les tuiles se délitent
Tu passes déjà la plaine
Aux énormes rouleaux d'or

Beau jardin je te retrouve
Balcon rêveur sur la mer
Promontoire de rosée
Où l'aube tombe à genoux



Xylographie de Florian Soubes



Linogravure d'Alain Puygrenier (graveur invité)



Bois gravé de Chloé Collard

CHANTAL DUPUY-DUNIER

Extraits d'*Éphéméride* (Flammarion)



Le chat est revenu sur le muret,
un des petits nés l'an dernier,
épargné par les chiens du voisin,
les vipères
et les nuits glaciales de janvier.

Scarabée tatoué entre les yeux,
regard égyptien,
profil de statue.

Comme un chat qui s'étire,
l'ombre de la maison s'allonge dans la cour,
griffant les marches
devant le portail.
C'est l'heure où le jardin
attend notre venue.

Les oiseaux, en anorak épais,
se pressent autour de la mangeoire
suspendue au lilas.
En avril, des graines tombées
germeront dans la cour,
avoine et tournesol.

Présomptueux celui qui écrivait :
« Dieu a créé l'homme à son image » !

Dieu a créé l'oiseau à son image,
par la magie des voyelles assemblées
et du questionnement léger
suspendu aux lèvres des arbres,
insaisissable.

Un pic vert,
entré par un carreau cassé,
a foré, sous les combles,
une poutre maîtresse
pour y déloger quelques vers.
Touches pointillistes
de l'oiseau-peintre.



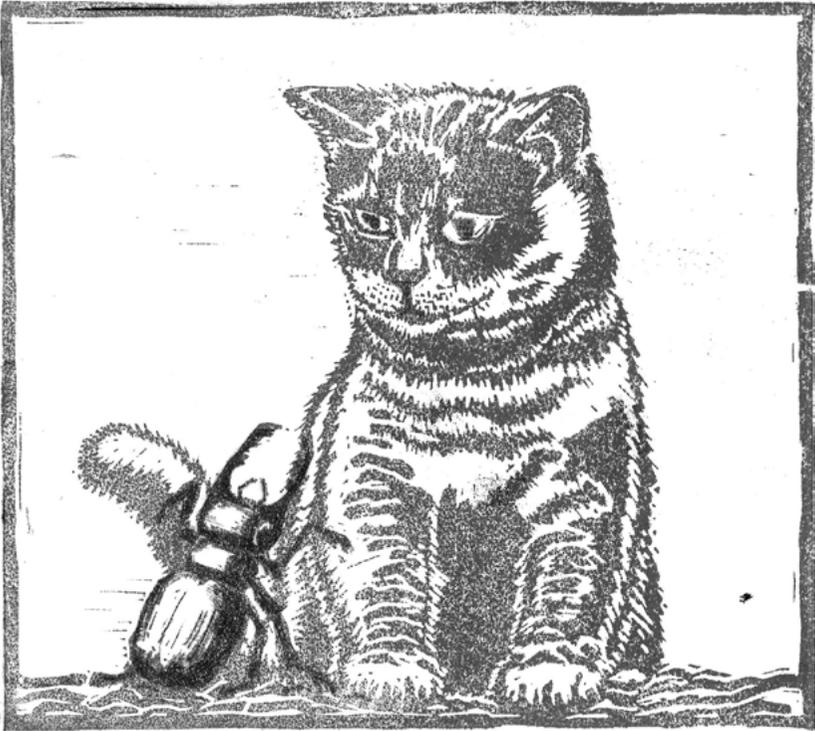
Linogravure de Fannie Dubost



Linogravure d'Aurélien Brunel



Linogravure d'Alain Puygrenier (graveur invité)



Linogravure et pointe-sèche couleur de Forrest Patterson

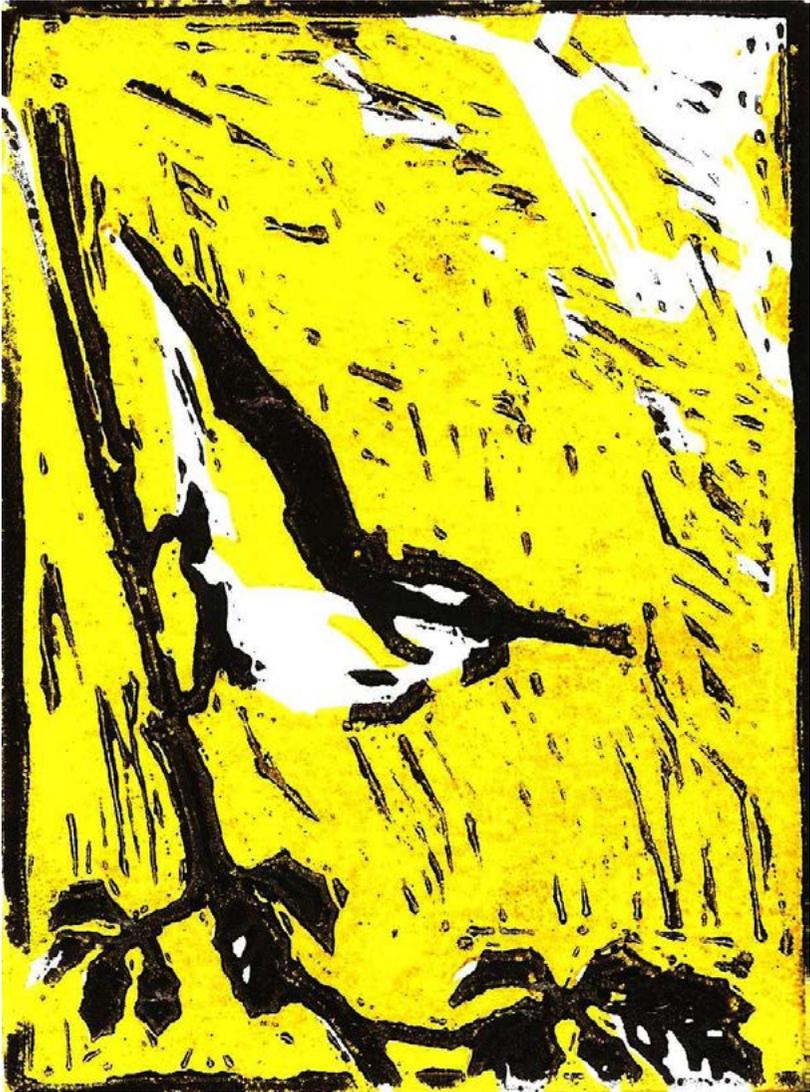
Tout proche :
frénésie ailée
sur la croisée de la fenêtre
pour le pain de survie.
Au loin :
cercle de brebis
encapuchonnées de foin
contre le froid et la faim.
Dans le rond de ma lampe :
le puits d'une Parole
poème pain-de-vie
enclave de miséricorde.

Sur les grèves du givre
les grives ont salué les graines :
rude et râpeuse
la langue de l'hiver
dans les pâtures.
L'enfance
tire ses lointaines luges.
Sors !
Ne t'installe pas :
chaque jour
des merles meurent
dans les azalées.
Un rêve de digitale douceur
tend la peau des ellébores.
Qui pourrait se lasser d'aimer ?

Forêt figée
en sa feuillée de givre
et ses graphies d'enfance.
Et soudain
un double élan
pimente le silence :
l'envol
d'un héron gris
vers l'étang gelé
d'un héron blanc
vers l'espace ailé.
Le ciel
retient l'un et l'autre
dans le livre des migrations.



Linogravure de Camille Teisseire



Linogravure couleur de Forrest Patterson



Linogravure et pointe-sèche couleur de Céline Cruzillat



Pointe-sèche sur Capa de Chloé Collard

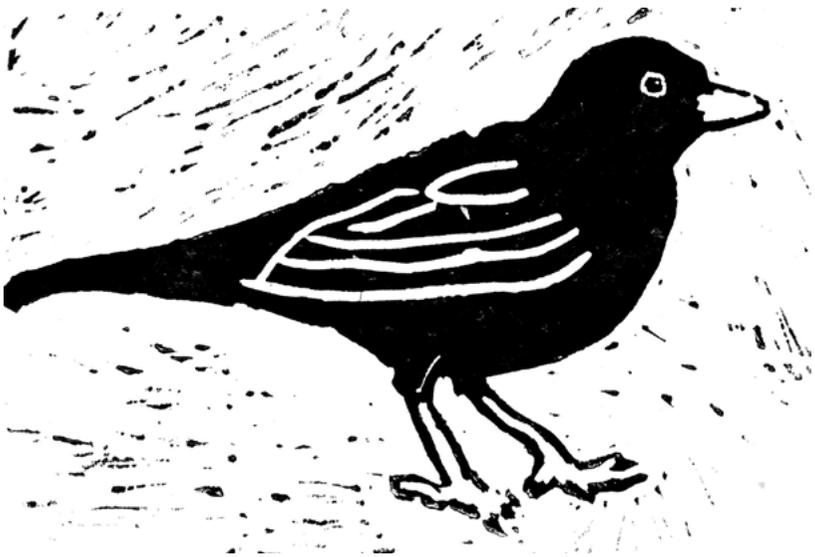
JEAN-PIERRE FARINES

Extrait d'un inédit : *MERLE*



Juste avant l'aube
tous les oiseaux rassemblés
sur les arbres et les cheminées
donnent un concert
aux dernières étoiles
Ont-ils un dieu tout petit
en forme d'oiseau qu'ils prient
ensemble de libérer le jour

Un merle brodé de noir
au bord de la gouttière
roule des trilles
dans son bec doré
Enchante l'aurore
et je me demande
comment il voit le monde



Linogravure de Camille Teisseire



Linogravure d'Alain Puygrenier (graveur invité)



Pointe-sèche sur Capa de Laure Chagneau

JEAN LE BOEL

Extrait de *jusqu'au jour*, à paraître aux éditions Henry



nous voudrions passer sur cette terre
comme le nageur dans la rivière
sans rien troubler que le reflet des rives
et l'eau après lui se referme

chaque âme chaque pierre nous seraient douces
et le nid des mésanges
ne se bâtirait pas sans nous

folie des penseurs sur leur rocher
qui cherchent une voie
là où il n'y a pas de chemin

nous ne vivrions pas notre lot
qui est de meurtre même insu
de saccage de destruction

monde absurde
sauf l'amour et la beauté
où personne ne voit venir
la vipère qui se défend
et mord le talon des jeunes femmes



Pointe-sèche sur Capa de Fannie Dubost



Gravure sur bois d'Aurélie Brunel



Diaphragme

Les éléphants de mer, il faut les voir gigoter
comme s'il leur manquait des bras, ramper
jusqu'à l'orée de l'océan, sur un rocher sucé
par la bouche immense : recrachés, couverts
de salive salée et d'un système de radicules blanches.
Tout se brise au bord. Tout est au bout.

Descends, brume hydrophile, jusqu'à moi,
on te croirait presque figée, cristaux, fumée de mer,
ramassée sur la pente des collines comme
une mémoire inconsciente, la lèvre
d'un fantôme. Les séquoias couleur vieux sang
se sont arrêtés devant l'eau qui enseigne à la brume
comment rouler son parchemin.

Je passe lentement. La première route marche seule.
Je la suis. D'un coup je suis la route. Ou je suis
une orange pressée par le chaos du lieu. Bientôt
toute ma volonté s'écoulera sur les dents noires
de la bouche de l'océan qui rit à longueur de marée.
Il a plusieurs langues qui se dressent parfois
et postillonnent jusqu'à l'horizon.

Les loutres flottent sur le dos, vautrées et satisfaites,
les rochers ressemblent à des touches de piano éclatées
comme si l'on pouvait abandonner de vieux accords
désormais inaudibles, visiter les jouets d'enfance
d'un dieu.

Oui, tout se brise au bord. Tout est au bout.
La première route ne conduit nulle part,
diaphragme tendu entre la terre et l'eau.



Linogravure de Laure Chagneau



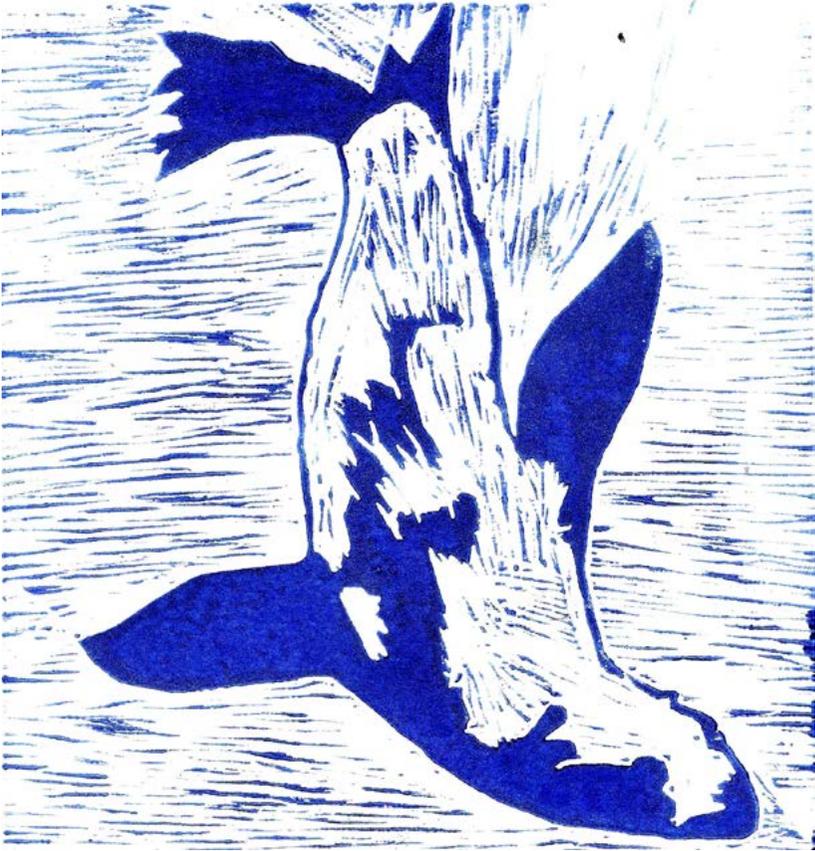
Linogravure couleur de Céline Cruzillat



Gravure sur bois de Florian Soubes



Linogravure couleur de Camille Teisseire



Bois gravé de Camille Teisseire

COLETTE MINOIS

Extrait de *Elégie des ombres*

Ulysse

Tu aimes sentir contre ta joue
La douceur d'une fourrure. Celle de ton chat.
Compagnon. Tyran aux yeux de pervenche.
Petit félin facétieux. Tracassin avec
Ses escapades hors du jardin.
Le matin au bord du lit sa patte de velours sur ta main
« Réveille-toi j'ai faim ».



Linogravure d'Emma Hartmann



Gravure sur bois couleur de Céline Cruzillat



Drôle de chat

Mon chat
— C'est comme ça ! —
Ne fait rien comme un chat.

Quand il a une faim de loup,
il mange comme un cochon.
Il se couche comme les poules
Et dort, dort, dort comme un loir.
Il est têtu comme un mulet,
fidèle comme un chien,
rusé comme un renard
et malin comme un singe.
Parfois, il pleure à chaudes larmes...
de crocodile.

Mon chat ne fait rien comme un chat
Quand on lui demande pourquoi,
il est muet comme une carpe.

Dans le fond, dans le fond du fond,
Il est changeant comme un caméléon
— un vrai *chaméléon* en somme —
Mon chat ne fait rien comme un chat
Sauf quand il se caresse à moi.

Le poisson-chameau

Le poisson-chat et le chameau,
Vagues de sable et vagues d'eau,
N'ont vraiment pas l'air de jumeaux,
Vagues de sable et vagues d'eau !

Mais grâce à la magie des mots,
Les voilà unis : est-ce beau ?

Le poisson-chameau prend des airs
Quand il traverse le désert.
Le poisson-chameau boit de l'eau
Et trinque avec le cachalot.



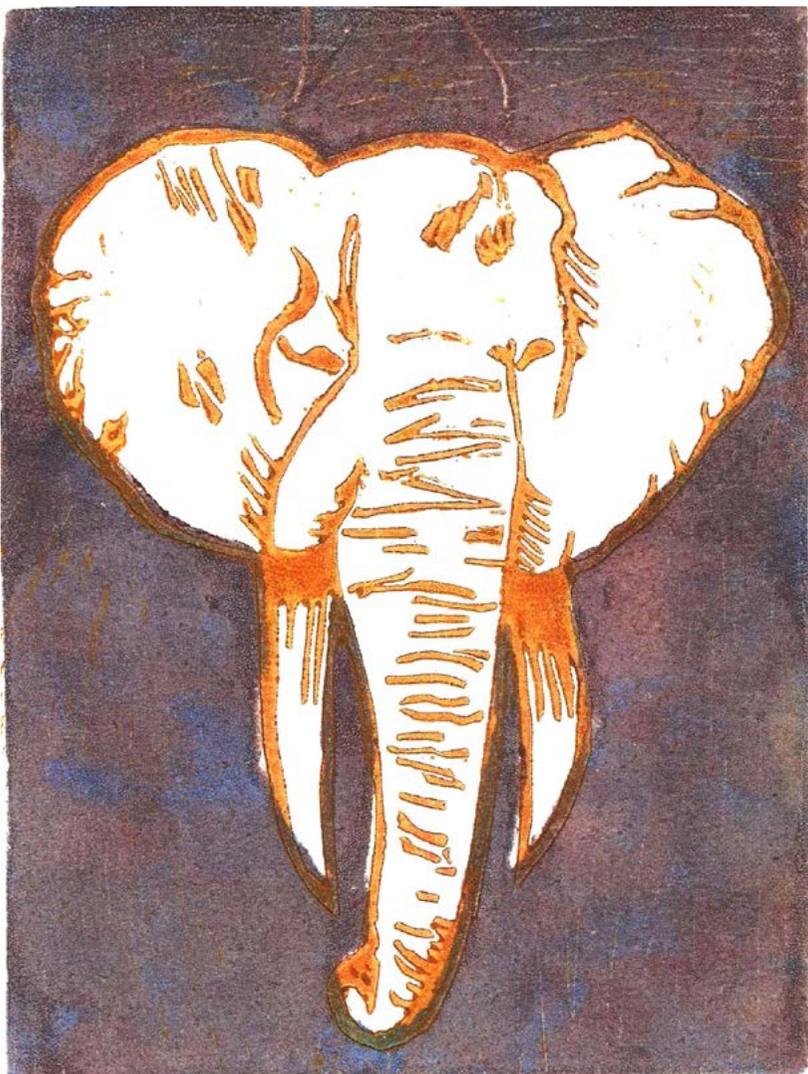
Linogravure couleur de Forrest Patterson



Gravure sur bois couleur de Fannie Dubost



Linogravure de Lucie Constanca



Linogravure couleur de Laurène Vidal



Linogravure d'Aurélie Brunel



En même temps

« Le dernier mot n'existe pas. La dynamite du premier mot suffit. »
Mohammed Khaïr-Eddine, *Soleil arachnide*

Les Français me traitent de Rital
les Italiens me trouvent assez Français
tout le monde ou presque
me dit que j'ai
des origines gitanes
Mais au fond je suis
un Maghrébin
un Algérien
un tonton du bled
un frangin lointain et proche
en même temps

Certes ça c'est juste
j'ai un point commun
avec notre Président
j'utilise très souvent la formule
« en même temps »
C'est une formule qui claque
comme le fouet dans l'air
la formule des hommes pressés
l'expression la plus délibérée

C'est vrai je suis un homme pressé
pressé et fatigué en même temps

Fatigué que depuis toujours
on me pose
la même question
— *Renard, Renard, comme l'animal ?*
— *Comme l'animal, exactement.*

Car je suis aussi et à la fois
un gros mangeur de poules
et un gentil petit
animal de compagnie

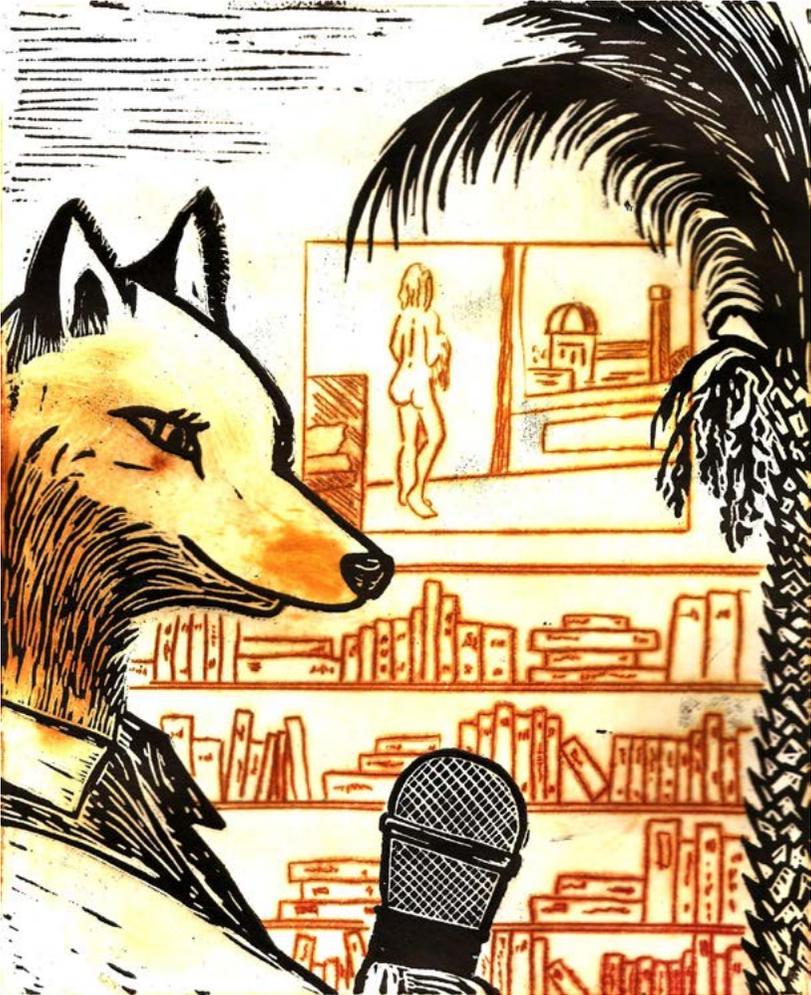
Animal-poète



Linogravure couleur de Camille Teisseire



Bois gravé de Blandine Euvrard



Linogravure et pointe-sèche couleur d'Alain Puygrenier (graveur invité)

SILVAINÉ ARABO

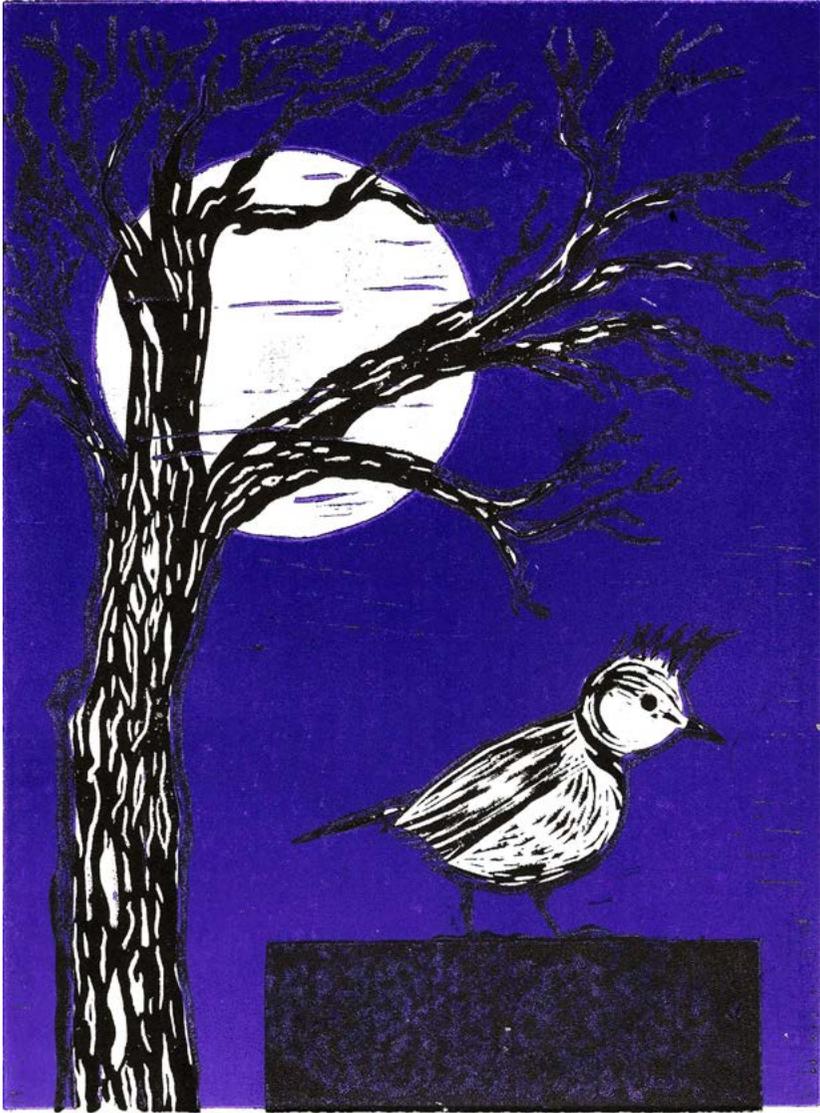
Harmonie frontale et bleue rocher surpris le ciel
s'est fendu
liqueur d'ambrosie
hymnes d'hier
sur quoi reposaient d'éblouissantes pensées

Elans marins sous le fouet blanc de l'écume
adoubées, les mouettes rieuses !

Echiquier noir et blanc des sagesse diaphanes
de fines mains découperont l'oiseau
sur le front précieux des ciels à venir.



Linogravure couleur de Chloé Collard



Linogravure couleur d'Alain Puygrenier (graveur invité)

Norma

Le chat comme
un œil ecclésiastique
un phare

Le chat comme
croquettes et litières
une horloge

Le chat comme
un moulin à huile
un moteur

Le chat comme
sur le jokari du cœur
un élastique

Le chat comme
dans sa bulle
un pape

Le chat comme
un philosophe
à poser
les questions
essentiels

Et les hommes
toujours
à chercher
les réponses



Gravure sur bois couleur d'Aurélie Brunel

et Louve fut là dans la nuit étendue

comme le soudain
l'éternel soudain

Louve de vie neuve
Louve dans la nuit sauve

tracée de silence tremblé
où le vrai se sait

Je tombais
à genoux dans la boue
devenue belle de tes empreintes

d'un bond
tu prononçais le monde

t'entrevoir
en moi creusait
une crypte

être
ne pas fuir
devant la grâce

Ici
se déploie
comme une fougère

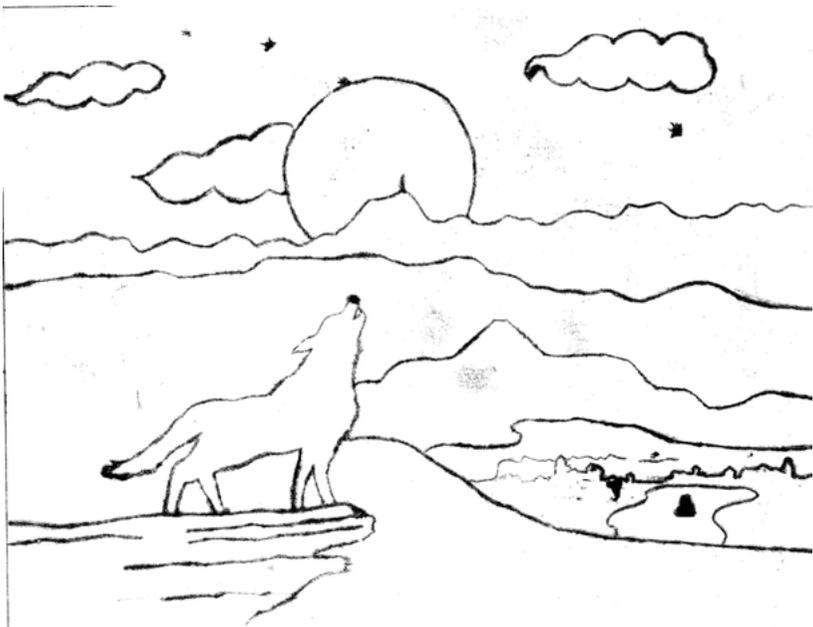
ici
le passé
se conjugue au printemps

ici
chante et danse

joie de Louve
salamandre de tout mal



Linogravure couleur d'Alain Puygrenier (graveur invité)



Pointe-sèche d'Amélie Navarro



Linogravure découpée couleur d'Amélie Navarro

Tous nos remerciements et notre reconnaissance aux poètes qui nous ont confié leurs textes ainsi qu'à l'artiste graveur Alain Puygrenier pour son engagement et les qualités humaines dont il a fait preuve tout au long du projet.

Les illustrations des poèmes ont été réalisées dans le cadre de l'atelier **Gravure et techniques d'impression** de janvier à mars 2020. Le design sonore disponible sur le CD et via le QR Code a été réalisé dans le cadre de l'atelier **Voix à part entière**.

Contributions

Anthony Azaïs
Fanny Bauguil
Andréa Bernard
Aurélie Brunel
Laure Chagneau
Chloé Collard
Lucie Constancia
Céline Cruzillat
Fannie Dubost
Blandine Euvrard
Adrien Gis
Emma Hartmann
Marieme Ka
Noëlline Lafaix
Amélie Navarro
Forrest Patterson
Mathilde Pinier
Solène Riega-Goula
Jeanne Senouci
Florian Soubes
Camille Tisseire
Laurène Vidal

Gravure *Spœsie*

Recueil réalisé par l'atelier « Gravure et techniques d'impression » du Service Université Culture , encadré par Lionel Balard et Alain Puygrenier, à partir des textes des poètes contemporains.

Illustrations sonores par l'atelier Voix à part entière encadré par Marie-Sylviane Buzin.

Contributions (poètes)

Silvaine Arabo, Gérard Bocholier, Alain Boudet, Chantal Dupuy-Dunier, Jean-Pierre Farines, François Graveline, Christiane Keller, Jean Le Boël, Emmanuel Merle, Colette Minois, Christian Moncelet, Thierry Renard, Jean-Claude Touzeil.

Conception et réalisation graphique

Sylvie Delaux - Service Université Culture
site web : culture.uca.fr

Editions SUC - 2020